## ことばの意味を考えるということ 言語学

私は意味論(と呼ばれる言語学の下位分野)の入門的授 業を担当している。その後半であつかう内容の中に「一般 化量化詞理論 (generalized quantifier theory)」という ものがある。この理論によると、「すべて」や「ほとんど」、 「3個」といった数量表現は、一般に2つの集合のあいだに 成り立つ関係を表す。たとえば、「ほとんどの学生は野球が 好きだ」という文は、学生からなる集合をPとし、野球を 好む者たちの集合をQとした場合、「PとQの積集合に含ま れる要素の数が、Pに含まれる要素の数に対して十分に大 きい(たとえば2/3を超える)」ことを意味している。小難 しい感じだが、授業で段階を踏んで説明すると、受講生は 「なるほど確かに」と理解してくれる。

自分が意味論の初学者として一般化量化詞理論について 学んだとき、この理論の出発点となる論文が1981年に出版 されたもの (Barwise & Cooper 1981) であることに少々困 惑した。1981年といえば、自分が幼稚園児だったころであ る。そんな最近まで、誰もこれを思いつかなかったのか。 古代のインドやギリシャから、人はことばについて思索し てきたというのに。量子力学の確立とか有人月面着陸の達 成との前後関係がおかしいのでは?……みたいなことを、 漠然と思ったのである。

意味を客観的に記述しようという発想は、学術の歴史の 中ではごく新しいものなのだろう。意味論をやっていると、 「こんなに最近まで分からなかったのか」どころか「こんな ことがまだちゃんとわかっていないのか」と感じることが めずらしくない。そして、そういう未解明の問題に挑むの が楽しいのである。

大島義和 教授

$$\llbracket$$
 ほとんど  $\rrbracket = \lambda P[\lambda Q[rac{|P\cap Q|}{|P|} > heta]]$ 

## 法輪を彫る

インド哲学

チベット仏教のお寺に行くと屋根の上に車輪のようなも のが飾られているのをよく見かけます。それは「法輪」と いわれ、ブッダの教えを象徴するものです。「法」はサンス クリットのダルマ (dharma) を漢訳したもので、仏教が始 まる前から使われていた言葉です。これには様々な意味が あり、規範、法律、流儀、さらには事物一般も指します。 仏教の文脈ではブッダの「教え」をも意味するようにな り、悟りを得たブッダが最初に四聖諦の教えを五人の比丘 に説いたことが「法輪を転ずる」と言われるようになりま した。さらに瑜伽行派という仏教の一学派ではブッダによ り三度法輪が転じられた(三転法輪)と主張します。第一 が四聖諦、第二が空、第三が唯識です。

ブッダの教え、つまり「法」は経典という形で表され、 仏教の長い歴史において多くの人々によって伝えられまし た。やがて仏教がチベットや中国などに伝わるとその地域 の言語に翻訳され、板木に彫るなど様々な媒体を用いて流 布されていきました。現代ではデジタル化によって普及が さらに進んでいます。各地域、各言語、各時代の文献を集 めると膨大な量になりますが、そのシンボルとして使われ るのが、例えばチベット仏教のお寺の屋根に飾られる法輪

崔境區 准教授



チベット仏教のお寺に飾る「法輪」を彫っている様子

## 「話さない」から始まる物語

英米文学

大学1年の秋、私が英米文学を専攻しようと決意したの は、中学時代に愛読書としていた『わたしを離さないで』 を同年の夏に偶然再読したことがきっかけでした。

著者のカズオ・イシグロは「信頼できない語り手」とい う技法をよく使います。「信頼できない語り手」とは、簡単 に言うと読者に隠し事をするような語り手のことです。自 分にとって不都合なことや思い出したくないことを隠し て、都合のよい側面だけを話すのです。ずるい、と思われ る向きもあるかもしれません。しかし、よく考えてみる と、私たちの日常でも同じことが当てはまるのではないで しょうか。

例えば、友人や家族に今日の出来事を話すとき、私たち がすべてを話すことはありませんし、できません。私たち は、意識的にせよ無意識的にせよ、楽しかったことだけ、 あるいは嫌だったことだけを選択的に話すなどして、筋の 通ったストーリーを作っています。逆に言えば、話し始め る前までは、そのような「筋」はないということです。結 局のところ、私たちの記憶や物語の一貫性は、語るという 行為の中で事後的に形づくられるのです。

そう考えると、物語の面白さは「何が語られているか」 だけでなく「語り手が何を話し、何を話さないと選択した のか」という物語の生成過程にもあると言えそうです。大 学で文学を学ぶうちに、物語の内容をただ読むだけでな く、こうした語りの生成的な仕組みにまで目を凝らすよう になりました。物語と向き合っていると、次第に語り手自 身も把握していない物語がぼんやりと浮上してきます。そ うすると、フィクションであるはずの物語の中に、現実以 上のリアリティを垣間見る瞬間が訪れます。現実と虚構が 言語を介して融解する瞬間に出会うこと、これが文学を学 ぶことの面白さだと私は思っています。

富田健太 学部3年



## 大文学

148

隔月刊行

